



## Consejo de Seguridad

Distr. general  
1 de febrero de 2019  
Español  
Original: inglés

### Aplicación de la resolución [2421 \(2018\)](#)

#### Informe del Secretario General

#### I. Introducción

1. El presente informe se ha preparado de conformidad con la resolución [2421 \(2018\)](#) del Consejo de Seguridad, en la que se solicitó al Secretario General que informara cada tres meses sobre los progresos realizados en el cumplimiento del mandato de la Misión de Asistencia de las Naciones Unidas para el Iraq (UNAMI). El informe abarca los principales acontecimientos relacionados con el Iraq y proporciona información actualizada sobre las actividades de las Naciones Unidas en ese país desde la publicación de mi informe anterior, de fecha 31 de octubre de 2018 ([S/2018/975](#)), y la exposición informativa realizada al Consejo de Seguridad el 13 de noviembre por mi ex Representante Especial para el Iraq y Jefe de la UNAMI, Ján Kubiš, cuyo mandato acabó el 15 de diciembre de 2018.

#### II. Resumen de los principales acontecimientos políticos

##### A. Situación política

2. A pesar de que el Parlamento iraquí dio su aprobación a los candidatos propuestos para 14 carteras ministeriales el 24 de octubre de 2018, la formación del nuevo Gobierno del Iraq, dirigido por el Primer Ministro Adil Abd al-Mahdi, se ha visto paralizada por los continuos desacuerdos entre los bloques políticos sobre la asignación de ocho cargos ministeriales vacantes, en particular los Ministerios de Defensa, Interior y Justicia. En un esfuerzo por llegar a un compromiso, las tres presidencias iraquíes —el Presidente Barham Salih, el Primer Ministro Adil Abd al-Mahdi y el Presidente del Consejo de Representantes, Mohammed al-Halbousi— han celebrado consultas amplias con dirigentes políticos de todas las partes. El Presidente ha instado reiteradamente a todos los partidos políticos a que actúen teniendo en cuenta el interés nacional, contribuyan a un proceso político estable y apoyen al Primer Ministro en la formación de su gobierno. Desde posiciones de todo el espectro político se exige una decisión celeré sobre los cargos vacantes.

3. El 3 de diciembre, después de varios aplazamientos de los debates parlamentarios sobre los cargos vacantes, el Primer Ministro Abd al-Mahdi presentó, una lista de ocho candidatos al Presidente y pidió un voto de confianza. En una carta dirigida al Presidente, el Primer Ministro explicó los motivos por los que había



seleccionado a esos candidatos, entre ellos la aceptación pública, la independencia política, la eficiencia, la integridad, la innovación, el equilibrio étnico y sectario, la diversidad de género y el reflejo de los resultados electorales. Subrayó que todos los candidatos habían recibido el aval tanto de la Comisión de Integridad como de la Comisión Nacional Suprema de Rendición de Cuentas y Justicia, y advirtió de que, si se seguía retrasando la formación del gobierno, se socavaría el progreso democrático.

4. El 4 de diciembre, los parlamentarios de la Alianza Sairun y la Unión Patriótica del Kurdistán boicotearon la sesión en la que se iba a celebrar el voto de confianza sobre los ocho candidatos propuestos por el Primer Ministro. Tras el recuento de los asistentes a la sesión, el Presidente declaró que no se había alcanzado el *quorum* necesario y aplazó la sesión de votación hasta el 6 de diciembre. En una conferencia de prensa, el Primer Ministro lamentó que el Parlamento no hubiera procedido a la votación sobre los candidatos ministeriales, se negó a presentar nuevos nombres y alentó a la Cámara a buscar un acuerdo sobre la selección que había propuesto. Sin embargo, en las sesiones parlamentarias de los días siguientes no se abordó la configuración definitiva del Gabinete.

5. El 5 de diciembre, el Presidente, el Primer Ministro y el Presidente del Consejo de Representantes celebraron consultas sobre qué medidas adoptar en adelante para la formación del gobierno dentro del marco constitucional y legal. Subrayando la necesidad de evitar la escalada de las tensiones, las tres presidencias promovieron los esfuerzos concertados de todas las partes para superar el estancamiento político y preservar la unidad nacional, en interés del Iraq y de su pueblo. El 11 de diciembre, el Primer Ministro solicitó a los partidos políticos que presentaran más candidatos para encabezar el Ministerio de Defensa y el Ministerio del Interior. En un nuevo intento de favorecer el consenso, el Presidente Salih se reunió con los principales dirigentes de los partidos políticos.

6. El 18 de diciembre, el Consejo de Representantes (el Parlamento) se reunió para realizar un análisis sobre las ocho candidaturas al Gabinete propuestas por el Primer Ministro. En esa sesión, se aprobaron formalmente los candidatos para los Ministerios de Educación Superior e Investigación Científica, Planificación y Cultura. En una nueva sesión, celebrada el 24 de diciembre, se dio el aval para el nombramiento de los titulares de otros dos Ministerios, el de Educación y el de Migración y Desplazados. Siguen vacantes tres cargos clave (Interior, Justicia y Defensa). De los 19 Ministerios solo el de Educación se asignó a una mujer. Sin embargo, ese puesto sigue sin ocuparse, ya que la candidata ha retirado su candidatura por las acusaciones de afiliación de un miembro de su familia al Estado Islámico en el Iraq y el Levante (EIIL).

7. Entretanto, el 10 de diciembre, se celebró el primer aniversario de la victoria militar sobre el EIIL con una serie de actos conmemorativos en Bagdad y en todo el Iraq. Durante una ceremonia de alto nivel en el Ministerio de Defensa, el Primer Ministro Abd al-Mahdi, que intervino en calidad de Comandante en Jefe, rindió homenaje a todos los miembros de las fuerzas de seguridad que lucharon y perdieron la vida durante la campaña militar. También elogió el liderazgo del Primer Ministro y del Gobierno anteriores y homenajeó a la Autoridad Religiosa Suprema, el Gran Ayatolá Ali al-Sistani.

8. El 3 de diciembre, en Erbil, el Partido Democrático del Kurdistán anunció que el actual Primer Ministro de la Región del Kurdistán, Nechirvan Barzani, sería el candidato del partido a la Presidencia de la Región del Kurdistán si el Parlamento de la Región reactivaba el cargo. El partido también declaró que el actual Presidente del Consejo de Seguridad de la Región del Kurdistán, Masrour Barzani, era su candidato propuesto a Primer Ministro de la Región. El Partido Democrático del Kurdistán confirmó que había creado un equipo para dirigir la segunda ronda de consultas con

otros partidos políticos regionales kurdos sobre la formación del próximo Gobierno Regional del Kurdistán. La mayoría de los demás partidos políticos de la Región del Kurdistán acogieron con beneplácito las negociaciones, aunque algunos manifestaron su interés de constituir una oposición parlamentaria. En las semanas posteriores a esos anuncios, se avanzó muy poco en la formación del nuevo Gobierno Regional del Kurdistán.

## **B. Relaciones entre Bagdad y Erbil**

9. El 14 de noviembre, el Tribunal Supremo Federal aplazó hasta el 9 de diciembre una audiencia para examinar una acción presentada por el ex Ministro de Petróleo del Iraq contra el Gobierno Regional del Kurdistán sobre la constitucionalidad de la exportación unilateral directa de crudo de la Región del Kurdistán. El Tribunal explicó que el aplazamiento se debió a un retraso en la finalización de un informe de los expertos técnicos designados por el Tribunal. La audiencia se celebró finalmente el 23 de enero de 2019.

10. El 16 de noviembre, el gobierno federal y el Gobierno Regional del Kurdistán acordaron reanudar la exportación de petróleo de Kirkuk utilizando el oleoducto de la Región del Kurdistán. El acuerdo preveía que el gobierno federal iniciara la exportación de entre 50.000 y 100.000 barriles diarios al puerto turco de Ceyhan a través de la Región del Kurdistán, con la protección de la Organización Estatal de Comercialización de Petróleo del Iraq.

11. El 21 de noviembre, la jefatura del Departamento de Aduanas del Gobierno Regional del Kurdistán anunció que el Gobierno Regional del Kurdistán había firmado un acuerdo con una delegación de aduanas del gobierno federal para eliminar los puestos de control aduanero, establecidos en septiembre de 2018 por el gobierno federal, entre Erbil y Kirkuk, Kirkuk y Al-Sulaymaniya, y Dahuk y Mosul. Esta decisión aún no se ha ejecutado, de modo que los puestos de control de aduanas siguen funcionando. El 16 de enero, el Ministerio de Finanzas del Iraq emitió una declaración en la que indicó que el gobierno central y el Gobierno Regional del Kurdistán habían acordado unificar los derechos aduaneros en todos los puntos de paso fronterizo del país y eliminar los puestos de control de aduanas entre la Región del Kurdistán y el resto del Iraq.

12. Los días 22 y 23 de noviembre, el dirigente del Partido Democrático del Kurdistán, Masoud Barzani, celebró reuniones consultivas en Bagdad y Al-Nayaf con altos cargos políticos nacionales, incluidos el Primer Ministro Abd al-Mahdi y el Presidente Al-Halbousi. Las reuniones tuvieron como objetivo desbloquear la situación de estancamiento entre Bagdad y Erbil y entablar un diálogo pacífico como medio eficaz para resolver las controversias y abrir un nuevo capítulo en sus relaciones. También se examinaron las condiciones de seguridad y la reconstrucción en Nínive, la normalización de la situación política en Kirkuk y la coordinación entre las fuerzas de seguridad iraquíes y los pesmergas en las operaciones contra los elementos restantes del EIIL.

13. La financiación procedente del gobierno federal sigue siendo motivo de preocupación para los políticos de la Región del Kurdistán, en particular la asignación del 12,67 % del presupuesto nacional al Gobierno Regional del Kurdistán en virtud del proyecto de ley del presupuesto federal de 2019, cuya segunda lectura tuvo lugar en el Parlamento el 24 de diciembre. La asignación se basa en un cálculo controvertido de la proporción que representa la población de la Región del Kurdistán en la población nacional.

### C. Situación de la seguridad

14. Los elementos restantes del EIIL siguen constituyendo una amenaza asimétrica en el norte y la región central del norte del Iraq (provincias de Kirkuk, Nínive y Saladino) y en el centro del país (provincias de Al-Anbar, Bagdad y Diyala). Además, la presión sobre el EIIL en las regiones fronterizas de la República Árabe Siria ha dado lugar a contraataques por parte del grupo y a un aumento de la inseguridad en la frontera con el Iraq. El 13 de noviembre, el Primer Ministro anunció que la frontera entre el Iraq y la República Árabe Siria era segura y que las fuerzas de seguridad iraquíes seguían vigilando la situación. El 21 de noviembre, el Ministerio de Defensa del Iraq informó de que aeronaves iraquíes habían lanzado ataques aéreos contra posiciones del EIIL dentro del territorio de la República Árabe Siria.

15. Las actividades terroristas continúan poniendo en jaque el restablecimiento de la normalidad política, social y económica en la vida de los iraquíes, y los civiles iraquíes son los más afectados por los ataques. Entretanto, la remoción de los explosivos, tanto los colocados por el EIIL como los restos del conflicto, ofrece un modesto estímulo para la creación de un entorno estable que propicie la reconstrucción.

16. Durante el período que abarca el informe, el Ministerio de Defensa de Turquía ha reconocido la autoría de los ataques aéreos contra objetivos del Partido de los Trabajadores Kurdos (PKK) en el norte del Iraq perpetrados durante el período examinado en el informe. Las víctimas civiles y los daños materiales como consecuencia de esos ataques siguen siendo motivo de preocupación para el Gobierno del Iraq. El 14 de diciembre, el Ministerio de Relaciones Exteriores del Iraq emitió una declaración en la que deploraba los ataques aéreos militares turcos contra posiciones del PKK en las montañas de Sinyar y Makhmur. Según el comunicado, los ataques aéreos causaron la muerte de cuatro civiles.

### D. Acontecimientos regionales e internacionales

17. A principios de octubre, me sumé a la felicitación que los dirigentes de los países vecinos del Iraq, entre ellos la República Islámica del Irán, Jordania, Kuwait, la Arabia Saudita y Turquía, dirigieron a Barham Salih por su elección como Presidente del Iraq y a Adil Abd al-Mahdi por su designación como Primer Ministro. Los agentes regionales han dejado claro que consideran que la formación del gobierno en el Iraq es un paso importante para construir una relación más fuerte y equilibrada entre los países de la región del Oriente Medio.

18. Del 11 al 18 de noviembre, el Presidente Salih emprendió una gira regional que le llevó a visitar Kuwait, los Emiratos Árabes Unidos, Jordania, la República Islámica del Irán y la Arabia Saudita. En reuniones con los dirigentes de esos países, el Presidente Salih subrayó el deseo del Iraq de fortalecer las relaciones con sus vecinos en los ámbitos de la cooperación económica y la lucha constante contra el terrorismo. También destacó la necesidad de un mayor apoyo de los asociados regionales en la reconstrucción del Iraq tras la derrota militar del EIIL.

19. El Presidente del Consejo de Representantes también entabló contactos con líderes regionales y realizó visitas a Qatar el 18 de noviembre y a la Arabia Saudita el 17 de diciembre, durante las cuales se examinó la cooperación en el futuro, en particular en lo que respecta al comercio y la inversión en el Iraq.

20. El 26 de diciembre, el Presidente recibió al Secretario de Estado de la Santa Sede, el Cardenal Pietro Parolin, con el que habló de la coexistencia pacífica, la tolerancia y la lucha contra el extremismo religioso. El 29 de diciembre, el Presidente Salih se reunió con el Primer Ministro de Jordania, Omar al-Razzaz, con quien trató

cuestiones como la cooperación en los sectores del transporte, la industria, las finanzas, la energía y la agricultura.

21. El 3 de enero, el Presidente Salih encabezó una delegación iraquí de alto nivel en una visita a Turquía. El tema principal de las conversaciones entre el Presidente Salih y el Presidente de Turquía, Recep Tayyip Erdoğan, fue la mejora de las relaciones comerciales y económicas entre el Iraq y Turquía. También se examinaron cuestiones regionales, como la lucha contra el terrorismo y la gestión de las aguas transfronterizas.

22. El Gobierno del Iraq prosiguió sus reuniones bilaterales con los Estados Unidos de América respecto a la prórroga de la exención temporal, otorgada por este último el 5 de noviembre, que permite al Iraq seguir importando gas de la República Islámica del Irán para apoyar la generación nacional de electricidad. El 20 de diciembre, los Estados Unidos concedieron una prórroga de la exención de 90 días con el fin de ayudar al Iraq a satisfacer sus necesidades inmediatas de energía.

23. El 9 de enero de 2019, el Presidente Salih, el Primer Ministro Abd al-Mahdi, el Presidente Al-Halbousi y el Ministro de Relaciones Exteriores, Mohamed Ali Alhakim, se reunieron con el Secretario de Estado de los Estados Unidos, Michael Pompeo. Durante las reuniones, las conversaciones se centraron en los esfuerzos por lograr la estabilidad, la seguridad y la prosperidad en el Iraq, así como en la derrota territorial del EIIL y el apoyo estadounidense a las fuerzas de seguridad iraquíes en el contexto del Acuerdo Marco Estratégico de 2008.

### **III. Información actualizada sobre las actividades de la Misión y del equipo de las Naciones Unidas en el país**

#### **A. Actividades políticas**

24. Durante el proceso de formación del nuevo gobierno, mi Representante Especial se reunió con funcionarios gubernamentales, representantes de partidos políticos, parlamentarios, grupos de mujeres, miembros de la sociedad civil y dirigentes religiosos y comunitarios, así como con el Gran Ayatolá Ali al-Sistani. Mi Representante Especial los felicitó por haber dado este importante paso en la transformación democrática del país e instó a todas las fuerzas políticas a que llegaran a un acuerdo sobre los puestos del Gabinete para que el Gobierno pudiera comenzar a cumplir las promesas que le había hecho a la ciudadanía, a saber, el aumento de la seguridad, el regreso digno de los desplazados internos, la rehabilitación de los servicios públicos, la revitalización de la economía y la ejecución de proyectos de reconstrucción y desarrollo. Mi Representante Especial recordó a los partidos políticos la responsabilidad que comparten de crear un entorno propicio que permita al nuevo Primer Ministro y su Gobierno ejecutar su programa para la transición del Iraq de un contexto de crisis a otro de desarrollo sostenible y estabilidad política.

25. Durante el período examinado en el informe, mi Representante Especial también visitó la Región del Kurdistán para instar a los dirigentes políticos a que promovieran y apoyaran un gobierno inclusivo en Bagdad, aceleraran la formación del Gobierno Regional del Kurdistán en Erbil tras las elecciones parlamentarias celebradas en la Región del Kurdistán el 30 de septiembre y abordaran todas las cuestiones pendientes entre el gobierno federal de Bagdad y el Gobierno Regional del Kurdistán.

26. Mi Representante Especial siguió igualmente manteniendo reuniones con las jefaturas de los bloques políticos en Bagdad y en Erbil para propugnar la inclusión significativa de las mujeres en las negociaciones sobre la formación del gobierno y

su representación en todos los niveles de adopción de decisiones, en particular en el Gabinete, los comités parlamentarios y el poder ejecutivo.

27. El 25 de noviembre, en Erbil, mi Representante Especial participó en la presentación de la campaña 16 Días de Activismo contra la Violencia de Género, con el lema “Escúchame también”, como parte de las actividades de divulgación de la Misión para proteger los derechos de las mujeres. Subrayó que las Naciones Unidas seguirían promoviendo a nivel mundial la protección de los derechos de las mujeres e hizo referencia al aumento de la asistencia humanitaria en todas las zonas del Iraq.

28. Del 24 de octubre al 6 de diciembre, en coordinación con el Comité de Reconciliación Nacional del Iraq, la Misión tomó parte en una serie de sesiones de trabajo con representantes de grupos minoritarios sobre el tema de las minorías en los medios de comunicación, con el objetivo de elaborar una estrategia y un plan de trabajo para garantizar la plena participación de los grupos minoritarios en los medios de difusión iraquíes.

29. El 9 de diciembre, mi Representante Especial Adjunta para Asuntos Políticos y Asistencia Electoral, en colaboración con el Gobierno del Iraq, puso en marcha una estrategia nacional destinada a combatir la violencia contra las mujeres, que proporciona un marco general en el que los encargados de la formulación de políticas y la adopción de decisiones podrán basarse para aplicar medidas concretas de prevención de la violencia contra las mujeres y las niñas y de protección de las supervivientes de la violencia.

30. Mi nueva Representante Especial, Jeanine Hennis-Plasschaert, asumió su cargo en el Iraq el 16 de diciembre. Después de su nombramiento, ha mantenido contactos con altos dirigentes de Bagdad y de Erbil, representantes de partidos políticos, miembros de la comunidad internacional y la Junta de Comisionados de la Alta Comisión Electoral Independiente. Durante sus reuniones, reiteró el apoyo permanente de la Misión al Iraq en su reorientación hacia un futuro más pacífico y próspero, y se comprometió a ajustar plenamente la labor de la Misión a las prioridades del Gobierno para lograr la estabilidad política, económica y social a largo plazo en el país.

## **B. Asistencia electoral**

31. El 10 de noviembre, tras una votación parlamentaria para levantar la suspensión de sus actividades, la Junta de Comisionados de la Alta Comisión Electoral Independiente y los directores generales de las oficinas electorales provinciales reanudaron oficialmente sus funciones. La Junta de Comisionados celebró reuniones para examinar la gestión de las próximas elecciones a los consejos provinciales, previstas inicialmente para el 22 de diciembre de 2018. Los Comisionados han afirmado que necesitan varios meses para preparar los comicios y que presentarán nuevas propuestas de fecha para las elecciones al Consejo de Representantes y al Consejo de Ministros. El 25 de noviembre, el Comité Jurídico del Consejo de Representantes se reunió con la Junta de Comisionados con el propósito de examinar las propuestas de modificación de las leyes electorales de los consejos provinciales y de los consejos de distrito.

32. El 18 de noviembre, la Alta Comisión Electoral Independiente reabrió sus centros de inscripción de votantes para reanudar el registro biométrico de las personas inscritas y con derecho de voto, incluidas las que alcanzarán la edad para votar antes de las elecciones a los consejos provinciales. La Comisión también está distribuyendo las tarjetas de elector ya disponibles que no se han recogido. La Junta de Comisionados ha indicado que la tecnología utilizada en las elecciones generales de

2018, en particular para la inscripción y la verificación de los votantes y la gestión de los resultados, se utilizará en los comicios a los consejos provinciales.

33. En reuniones con la UNAMI, la Alta Comisión Electoral Independiente ha expresado su intención de llevar a cabo un examen poselectoral para extraer conclusiones aleccionadoras de las elecciones parlamentarias de mayo de 2018 y hacer una valoración al respecto. La UNAMI y la Fundación Internacional para Sistemas Electorales apoyarán a la Comisión en este proceso.

34. A petición de la Alta Comisión Electoral Independiente del Kurdistán, la UNAMI ayudó a elaborar el concepto y la metodología para el examen poselectoral, los cuales han sido aprobados por la Comisión. Además de las sesiones con los funcionarios de los centros de votación, los administradores de las provincias y los departamentos de la Alta Comisión Electoral Independiente del Kurdistán, el examen también incluirá actividades específicas con los representantes de los partidos políticos y las organizaciones de la sociedad civil. La Alta Comisión Electoral Independiente del Kurdistán financiará las actividades, mientras que la Oficina de Asuntos Electorales de la UNAMI prestará apoyo técnico.

### **C. Actividades y acontecimientos relacionados con los derechos humanos y el estado de derecho**

35. Entre el 13 de noviembre y el 31 de diciembre se produjeron 97 bajas civiles: 48 muertos, incluida 1 mujer, y 49 heridos, de los cuales 1 era una mujer. Se trata de un número significativamente más bajo que el correspondiente al mismo período en 2017, cuando se registraron 479 bajas civiles (150 muertos y 329 heridos). La causa principal de las bajas civiles durante el período sobre el que se informa siguió siendo el uso de armas de fuego pequeñas y de artefactos explosivos improvisados colocados en vehículos. Esos ataques representan una amenaza principalmente para los civiles de las provincias de Al-Anbar, Bagdad, Basora, Diyala, Kirkuk, Nínive, Saladino y Al-Nayaf.

36. En cuatro ocasiones durante el período que abarca el informe, el EIIL u otros grupos armados no identificados dieron muerte o secuestraron a alcaldes locales (mujtars) y jefes tribales en las provincias de Nínive, Diyala y Al-Anbar. Acusaban a sus víctimas de haber proporcionado información sobre sus actividades a las autoridades.

37. La Misión continuó supervisando los juicios en el Iraq (incluidos los de presuntos miembros del EIIL) y sigue preocupada por el incumplimiento sistemático de las obligaciones que incumben al país en virtud de los tratados relativos a las garantías procesales y a los juicios imparciales. Por otro lado, prosiguieron las actividades de promoción y el diálogo sobre el trato dado a los presuntos integrantes del EIIL procesados, la respuesta del sistema de justicia penal a las denuncias de malos tratos y tortura de los procesados y la aplicación de las garantías procesales nacionales e internacionales durante las investigaciones y los juicios penales en Bagdad. En este contexto, la UNAMI celebró una reunión con el Colegio de Abogados del Iraq el 2 de diciembre.

38. El seguimiento de las audiencias judiciales de los presuntos miembros del EIIL procesados también está en consonancia con la determinación de la UNAMI de exigir responsabilidades al EIIL, ya que garantizar tanto la justicia como la rendición de cuentas sigue siendo fundamental para un Iraq unificado en el período de recuperación posconflicto. En relación con estos esfuerzos, la Misión prestó asistencia constante al Asesor Especial y Jefe del Equipo de Investigaciones de las Naciones Unidas para Promover la Rendición de Cuentas por los Crímenes del Estado

Islámico en el Iraq y el Levante/Dáesh (UNITAD), establecido de conformidad con la resolución 2379 (2017) del Consejo de Seguridad en apoyo de los esfuerzos nacionales para que el EIIL rinda cuentas de actos que podrían constituir crímenes de guerra, crímenes de lesa humanidad o genocidio.

39. Según los datos preliminares de 2018, el número total de actos denunciados de violencia contra las mujeres (excluidos los asesinatos y suicidios) ha superado el dato registrado en 2017 (7.129 frente a 6.987). La ineficacia de las medidas preventivas y de respuesta sigue siendo un obstáculo para la protección de las mujeres.

40. Prosiguen los esfuerzos para rescatar a los miembros de la comunidad yazidí que siguen desaparecidos o en cautiverio, y el número de personas cuyo paradero se desconoce sigue siendo elevado. Desde mi informe anterior, otras 12 personas han sido halladas o puestas en libertad. El Departamento de Asuntos Yazidíes del Ministerio de Habices y Asuntos Religiosos del Gobierno Regional del Kurdistán informó de que, hasta el 29 de noviembre, se había encontrado o liberado a 3.334 personas (2.121 mujeres y niñas y 1.213 hombres y niños), por lo que hay 3.083 yazidíes (1.427 mujeres y niñas y 1.656 hombres y niños) desaparecidos o capturados por el EIIL.

41. En varias provincias, continuaron las protestas públicas y se produjeron actos de violencia contra los manifestantes. Por ejemplo, la UNAMI pudo corroborar el asesinato, el 17 de noviembre, de Sheikh Wissam al-Ghrawi, un clérigo que había participado en las manifestaciones celebradas en Basora para exigir el suministro de agua potable salubre y de electricidad suficiente, y que fue abatido a tiros delante de su casa por pistoleros de identidad desconocida. La UNAMI se mantiene en contacto con las autoridades para asegurarse de que los autores rindan cuentas. Además, la UNAMI sigue de cerca la cuestión del acceso de las familias a sus parientes detenidos en Basora durante las protestas públicas.

42. Como parte de sus actividades de promoción destinadas a crear redes y un consenso para las reformas legislativas, la UNAMI organizó, los días 26 y 27 de noviembre, un seminario consultivo dedicado a combatir la violencia contra las mujeres en el Iraq. Los participantes acordaron solicitar al Comité Jurídico del Consejo de Representantes que incluyera en el orden del día del Consejo las deliberaciones para aprobar un proyecto de ley sobre la lucha contra la violencia doméstica y modificar o derogar el artículo 398 del Código Penal, que permite a los responsables de ciertos delitos de violencia sexual evitar su procesamiento penal si contraen matrimonio con la víctima; y el artículo 409, que justifica los asesinatos por “honor”.

43. Los días 28 y 29 de noviembre, la UNAMI organizó en Bagdad un curso de capacitación para 31 representantes de organizaciones juveniles acerca del papel de los jóvenes en la promoción y protección de los derechos humanos en el Iraq, cuyo objetivo era sensibilizar sobre el tema y sobre la función de la juventud en esa tarea.

44. El 4 de diciembre, la UNAMI se reunió con el Presidente del Tribunal Federal de Casación de Nínive en el distrito de Tilkaif, quien informó de que, en 2018, la primera sala del tribunal penal de Nínive se había ocupado del enjuiciamiento de 1.029 causas, el 93 % de ellas en virtud del artículo 4 de la Ley iraquí de lucha contra el terrorismo de 2005. En esas causas, 232 procesados fueron condenados a muerte, 269 a reclusión a perpetuidad, 359 a 15 años de prisión y 157 fueron puestos en libertad.

45. El 5 de diciembre, la UNAMI celebró durante un día una mesa redonda con abogados y activistas de la sociedad civil de Nínive para examinar el sistema de justicia penal en la provincia desde la derrota militar del EIIL. Los participantes transmitieron sus experiencias respecto a la administración de justicia y respecto al

tratamiento de las víctimas de violencia sexual y de los grupos marginados. Esta mesa redonda constituye el primero de varios foros que se celebrarán en Nínive en los próximos meses sobre cuestiones relacionadas con la justicia. Como resultado de esta actividad, la UNAMI estableció la Red de Justicia y Derechos Humanos de Nínive, integrada por activistas de la sociedad civil, trabajadores sociales y representantes del Colegio de Abogados de Mosul, para examinar cuestiones de derechos humanos relacionadas con la administración de justicia, incluidos los problemas referentes al respeto de las garantías procesales.

46. Del 10 al 13 de diciembre, la UNAMI organizó diversas actividades para conmemorar el Día de los Derechos Humanos en varias provincias del Iraq, en concreto en Bagdad, Basora, Erbil y Kirkuk. Entre los participantes había funcionarios gubernamentales, miembros de instituciones nacionales de derechos humanos, periodistas, integrantes de grupos minoritarios, defensores de los derechos humanos, académicos y representantes de la sociedad civil.

47. El equipo de tareas de la Misión sobre vigilancia y presentación de informes en el país de las violaciones graves cometidas contra niños y niñas en tiempos de conflicto armado, copresidido por la UNAMI y el Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF), pudo verificar nueve incidentes de violaciones graves contra niños y niñas durante el período que abarca el informe, en los que 6 menores (todos varones) perdieron la vida y 15 niños y 6 niñas sufrieron mutilaciones. Los incidentes se produjeron por la explosión de artefactos y ataques con bombas y tuvieron lugar en las provincias de Al-Anbar, Diyala, Nínive y Saladino. También hubo un atentado no corroborado contra una escuela en Saladino.

48. La Misión organizó talleres para organizaciones no gubernamentales locales e internacionales que trabajan con supervivientes de la violencia sexual relacionada con el conflicto, en los que la UNAMI destacó la importancia de hacer un seguimiento de las condiciones de las familias de presuntos miembros del EIL que se encuentran en los campamentos de desplazados internos, pues un número preocupante de ellas, al parecer, son víctimas de delitos de agresión sexual. Los días 21 y 27 de noviembre, la UNAMI, junto con otros coordinadores de alto nivel sobre la violencia sexual relacionada con el conflicto, celebró reuniones con las autoridades de Erbil y Bagdad para examinar los progresos realizados en la aplicación de las seis esferas prioritarias del comunicado conjunto entre las Naciones Unidas y el Gobierno del Iraq sobre la prevención de la violencia sexual relacionada con el conflicto en el Iraq y la respuesta a la misma, y definir las prioridades para 2019. Los participantes solicitaron el apoyo de la UNAMI para elaborar un protocolo de comunicación que facilitara el intercambio de informaciones y la evaluación de los avances en la aplicación técnica del comunicado conjunto.

49. El 29 de noviembre, la UNAMI y el UNICEF celebraron la reunión inaugural de un grupo de acción coordinada para responder a las necesidades de los niños y las niñas nacidos a raíz de una violación, los hijos e hijas de combatientes del EIL y sus madres supervivientes. El grupo tiene por objeto mejorar la atención de las necesidades de los niños y niñas nacidos durante el conflicto y racionalizar y fortalecer la cooperación entre los principales agentes para ofrecer una respuesta interinstitucional eficaz, centrada y coordinada.

#### **D. Asistencia humanitaria, estabilización y desarrollo**

50. Desde la derrota militar del EIL, casi 4,1 millones de desplazados internos han regresado a más de 1.400 zonas de origen en 35 distritos y siete provincias del Iraq. De los que han regresado, se estima que 500.000 viven en condiciones de alta o muy alta necesidad de ayuda humanitaria y están agrupados geográficamente en 15

distritos de cinco provincias: Al-Anbar, Diyala, Kirkuk, Nínive y Saladino. En 2018 hubo una disminución constante de la tasa de regresos, y más de 1,8 millones de personas siguen desplazadas dentro del Iraq.

51. El 20 de noviembre, la Organización Internacional para las Migraciones publicó su estudio “Reasons to remain: categorizing protracted displacement in Iraq” (“Razones para permanecer: clasificación de los desplazamientos prolongados en el Iraq”), que constituye el primer paso en el proceso de proporcionar un análisis exhaustivo y geográfico de los desplazados internos que quedan y de detectar los obstáculos para el regreso.

52. Las fuertes lluvias e inundaciones de finales de noviembre, que afectaron a decenas de miles de personas, principalmente en Nínive y Saladino, arrasaron carreteras y puentes y destrozaron viviendas. Varios campamentos de desplazados internos en Nínive sufrieron cuantiosos daños. A raíz de la evaluación rápida de las necesidades en los campamentos, se comprobó que las más críticas eran el alojamiento temporal, la sustitución de tiendas de campaña, los servicios de agua, saneamiento e higiene, el drenaje y las operaciones de limpieza de escombros. La respuesta humanitaria se centró en atender esas necesidades inmediatas, así como en ejecutar las obras de mejora necesarias para restablecer los estándares mínimos en 125 campamentos. El 25 de noviembre, un terremoto de magnitud 6,3 sacudió la zona oeste de la República Islámica del Irán, cerca de la frontera con el Iraq. Se trató del segundo terremoto ocurrido en la misma región en cuatro meses y del tercero en un año. Un terremoto de magnitud 7,3 en la frontera que separa la República Islámica del Irán y el Iraq en noviembre de 2017 causó la muerte de más de 630 personas. La planificación y preparación para emergencias, en particular en el caso de los desastres naturales, constituye uno de los objetivos estratégicos del plan de respuesta humanitaria de 2019.

53. Durante el período sobre el que se informa, los agentes humanitarios prestaron alguna forma de asistencia humanitaria a 416.221 iraquíes vulnerables, por lo que el número total de personas asistidas a lo largo del año asciende a 2,2 millones de personas. En 2018, se asignaron 1.060 millones de dólares para la respuesta humanitaria en el Iraq, de los cuales el 48 % se destinó al plan de respuesta humanitaria de 2018, que está financiado en un 89 %.

54. El equipo humanitario en el país está ultimando el plan de análisis de las necesidades humanitarias y de respuesta a ellas correspondiente a 2019, cuyo objetivo es atender a 1,8 millones de desplazados internos, tanto en campamentos como fuera de ellos, así como a los repatriados que se encuentran en condiciones de alta y muy alta necesidad de ayuda humanitaria. El propósito general es apoyar la transición posterior al conflicto hacia soluciones duraderas que sean compatibles con el marco de regreso basado en principios aprobado por el Gobierno del Iraq.

55. En cuanto a la estabilización, El Servicio de Financiación para la Estabilización Inmediata del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) ha completado 1.617 proyectos que abarcan los nueve sectores de trabajo en las cinco provincias liberadas del Iraq. El Servicio, que tiene 3.051 proyectos en total en todo el país, el 53 % de ellos finalizados, necesita más financiación para llevar a cabo los proyectos que faltan por acabar. Se están manteniendo conversaciones con el Gobierno del Iraq sobre su posible contribución al programa.

56. El equipo de las Naciones Unidas en el país siguió prestando apoyo a las iniciativas de recuperación y reconstrucción de más largo plazo. El 15 de noviembre de 2018, la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO) y el Programa de las Naciones Unidas para los Asentamientos Humanos (ONU-Hábitat) presentaron en un evento el marco inicial de planificación para la reconstrucción de Mosul, que ofrece perspectivas sobre cómo “reconstruir

mejor” la ciudad para su población. Intervinieron más de 100 participantes de gobiernos locales, el sector privado, organizaciones de la sociedad civil y organismos del sistema de las Naciones Unidas, quienes examinaron las prioridades y recomendaciones presentadas. En el acto se destacaron los complejos problemas que plantea la reconstrucción rápida y la protección simultánea del patrimonio y del carácter histórico de la ciudad vieja.

57. En el contexto del Programa del PNUD de Respuesta a la Crisis y Creación de Resiliencia en el Iraq se han ejecutado 270 proyectos centrados en los servicios básicos, la infraestructura esencial, los medios de subsistencia, la consolidación de la paz y la gestión de crisis.

58. El 29 de noviembre, mi Representante Especial Adjunta para Asuntos Humanitarios y de Desarrollo y Coordinadora Residente y de Asuntos Humanitarios pronunció unas palabras en la ceremonia de graduación de un curso de eliminación de municiones explosivas, que fue el primero de este tipo que contó entre sus titulados con mujeres policías. El Ministerio del Interior, con el apoyo del Servicio de las Naciones Unidas de Actividades relativas a las Minas, impartió dos cursos de capacitación de oficiales, tanto mujeres como hombres, a fin de que el país pueda contar con una capacidad nacional más sólida y autosuficiente para responder a los artefactos explosivos a largo plazo.

59. A petición del Ministerio de Salud y Medio Ambiente, el Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente está llevando a cabo un análisis exhaustivo de muestras ambientales en laboratorios acreditados internacionalmente para ayudar a determinar las causas de la muerte a gran escala de peces en el río Éufrates, cerca de Al-Musayyib, provincia de Babilonia, a finales de octubre o principios de noviembre. Se estima que murieron ocho millones de peces carpa de piscifactoría (entre 10.000 y 15.000 toneladas), lo que tuvo graves consecuencias económicas para la población local. Los resultados del estudio ayudarán a definir medidas correctivas y preventivas para reducir el riesgo de incidentes de este tipo en el futuro.

60. En noviembre, en respuesta a la situación de escasez de agua en el sur del Iraq, el UNICEF siguió suministrando agua potable y difundiendo mensajes educativos a más de 50.000 niños (entre ellos, 25.000 niñas) de 70 centros escolares situados en el distrito de Abu al-Khasib, como medida inmediata y a corto plazo para mantener a los niños en la escuela. Con el propósito de apoyar la capacidad nacional, el UNICEF ha impartido formación a 25 funcionarios gubernamentales de la Dirección de Salud de Basora para supervisar la calidad del agua y a 300 miembros del personal de 13 hospitales de la ciudad para tratar enfermedades transmitidas por el agua, como el cólera, que es endémico en el Iraq. Esas medidas contribuyen a reducir el riesgo de brotes de enfermedades de transmisión hídrica, en una época del año en la que este tipo de dolencias es motivo de gran preocupación. El UNICEF, otros organismos del sistema de las Naciones Unidas y asociados gubernamentales siguen definiendo y poniendo en marcha nuevas soluciones a más largo plazo y más sostenibles para los problemas relacionados con los recursos hídricos a que se enfrenta el Iraq y medidas de prevención y preparación contra el cólera y otras enfermedades transmitidas por el agua.

61. El 15 de diciembre, la UNESCO inauguró un nuevo servicio de conservación en el Centro Digital de Manuscritos Orientales de Erbil cuyo propósito es apoyar el programa que está ejecutando el Iraq para digitalizar y preservar una colección excepcional de manuscritos antiguos. La inauguración del nuevo servicio representa la culminación del compromiso de la UNESCO con el Centro de proporcionarle equipo y materiales esenciales, además de formar a su personal en técnicas de conservación y restauración. Se están digitalizando más de 8.000 manuscritos de 105

colecciones diferentes del Iraq, Turquía y la República Islámica del Irán. En la actualidad, todavía quedan por conservar y archivar unos 10.000 manuscritos.

62. Las Naciones Unidas han seguido apoyando los esfuerzos gubernamentales en lo que respecta a las reformas y la creación de capacidad, estableciendo las condiciones para el desarrollo sostenible. Del 12 al 18 de noviembre, la Oficina de Coordinación del Desarrollo de las Naciones Unidas, bajo los auspicios de mi Representante Especial Adjunta para Asuntos Humanitarios y de Desarrollo y Coordinadora Residente y de Asuntos Humanitarios y en apoyo del equipo de las Naciones Unidas en el país, organizó una serie de debates de grupos temáticos sobre la evaluación común para el Iraq que servirá de base en la preparación del Marco de Asistencia de las Naciones Unidas para el Desarrollo 2020-2024.

63. Por otra parte, durante el período que abarca el informe, la Oficina de Coordinación del Desarrollo, en colaboración con la Escuela Superior del Personal del Sistema de las Naciones Unidas, impartió cursos prácticos sobre la programación por países de las Naciones Unidas en el contexto de la Agenda 2030 para el Desarrollo Sostenible destinados a representantes de las Naciones Unidas, el Gobierno, los asociados para el desarrollo, el sector privado y los círculos académicos. Estas actividades de formación no solo fortalecerán la capacidad de las Naciones Unidas y sus asociados para apoyar al Gobierno en la implementación de la Agenda 2030 en el Iraq, sino que también crearán un cuerpo docente que podrá transmitir conocimientos y competencias en diversos niveles.

64. En noviembre de 2018, el UNICEF, en colaboración con el Gobierno del Iraq y otros asociados, presentó las principales conclusiones sobre la situación de los niños, las niñas y las mujeres en el Iraq. Los datos se recopilaron a través de una encuesta de indicadores múltiples por conglomerados. En la actualidad, hay información disponible sobre unos 200 indicadores que abarcan las 18 provincias del Iraq. Los resultados servirán de base a los marcos, planes y políticas gubernamentales nacionales de seguimiento de los progresos realizados para lograr los Objetivos de Desarrollo Sostenible.

65. Una esfera fundamental de apoyo de las Naciones Unidas al Iraq ha sido la mejora del sistema de justicia penal, de la aplicación de la ley y de la lucha contra la corrupción. En el período sobre el que se informa, el PNUD organizó cursos prácticos para 60 oficiales de nivel superior y medio con el propósito de darles orientación sobre la hoja de ruta del servicio de policía local recientemente aprobada. El 13 de noviembre, el PNUD puso en marcha una encuesta de seguimiento sobre la percepción pública de la seguridad en seis provincias. El PNUD también prestó apoyo al Consejo Superior de Auditoría para el desarrollo de la capacidad en materia de auditoría forense y de investigación en la lucha contra la corrupción. También ha introducido una estrategia de evaluación del impacto de la reglamentación en el Ministerio de Planificación para ayudarlo a cumplir su mandato de examinar las leyes desde el punto de vista de sus repercusiones sociales, económicas y ambientales.

66. Durante el período que abarca el informe, el PNUD impartió formación a 130 líderes comunitarios (30 de ellos mujeres) y jeques de las provincias de Nínive y Saladino sobre solución de conflictos y mediación. El 13 de noviembre, el PNUD facilitó una reunión en Bagdad del grupo de universidades iraquíes de educación para la paz; 12 de los decanos universitarios participantes constituyeron posteriormente un subcomité científico encargado de preparar el currículo de un diploma de estudios para la paz. Además, del 22 de noviembre al 22 de diciembre, el PNUD organizó seis cursos prácticos sobre transformación de los conflictos y prevención del extremismo violento para 150 jóvenes (de los cuales 66 eran mujeres) en Erbil. Los participantes procedían de las provincias de Al-Anbar, Bagdad, Basora, Dhi Qar, Kirkuk, Nínive, Al-Qadisiya y Saladino.

67. El 11 de diciembre, la Oficina del Primer Ministro convocó su primera reunión de interesados con el propósito de movilizar apoyo para el censo de población y hogares de 2020 que se está preparando con la ayuda técnica del Fondo de Población de las Naciones Unidas (UNFPA). El Iraq realizó su último censo completo en 1957 y necesita urgentemente generar datos demográficos precisos que sirvan de base para la formulación y planificación empírica de políticas. A tal efecto, el Ministerio de Planificación, las oficinas de estadística del Iraq y el UNFPA pusieron en marcha una encuesta nacional de adolescentes y jóvenes, en la que el país basará su proyecto para este segmento de la población para 2030.

68. Las restricciones en los principales puntos de acceso siguen dificultando la prestación de ayuda humanitaria, principalmente en los puestos de control entre Erbil y Kirkuk, Kirkuk y Al-Sulaymaniya, y Dahuk y Mosul. Los procedimientos de importación se prolongan ahora cuatro veces más que antes de que se establecieran los puestos de control: hasta 12 semanas, dependiendo de los productos básicos que los asociados humanitarios tengan intención de importar. Las organizaciones no gubernamentales asociadas también han informado de que los agentes de seguridad de los puestos de control de las provincias septentrionales y centrales exigen permisos adicionales de las autoridades locales para complementar las cartas de acceso proporcionadas por las autoridades federales. La UNAMI está manteniendo conversaciones con las autoridades competentes para mitigar los efectos negativos de estas restricciones recientemente introducidas.

## **E. Cuestiones relativas a las operaciones y a la seguridad**

69. La Misión siguió aplicando medidas firmes de mitigación de los riesgos de seguridad a fin de dotar a sus entidades de la mayor protección posible para ejecutar programas en un entorno de seguridad difícil. Las Naciones Unidas se coordinan estrechamente con el Gobierno del Iraq en lo que respecta al apoyo en materia de seguridad, que es fundamental para sus actividades políticas, humanitarias y de desarrollo en el país. El mantenimiento de esta coordinación será imprescindible para garantizar la seguridad efectiva de las operaciones y el personal de la Organización en 2019.

70. Durante el período que abarca el informe, se ha avanzado en la aplicación de las recomendaciones de la evaluación externa independiente llevada a cabo en noviembre de 2017, en particular a través de la reestructuración de la función de coordinación de las actividades humanitarias y de desarrollo de la Misión, el fortalecimiento de los mecanismos de coordinación en todo el sistema de las Naciones Unidas y la finalización del segundo examen de la arquitectura de seguridad de la UNAMI. La incorporación de voluntarios de las Naciones Unidas de contratación nacional a la plantilla de la Misión es otro de los cambios en la dotación de personal en consonancia con las recomendaciones de la evaluación.

71. A raíz de un examen, la Oficina de Coordinación Integrada de los Asuntos Humanitarios y de Desarrollo se sustituyó por la Oficina de Coordinación del Desarrollo. Esta Oficina abordará los elementos políticos del programa humanitario y de desarrollo con el Gobierno del Iraq, la comunidad internacional y otros interesados. Asimismo, prestará apoyo a mi Representante Especial Adjunta para Asuntos Humanitarios y de Desarrollo y Coordinadora Residente y de Asuntos Humanitarios en su tarea de garantizar la armonización y la coordinación de las iniciativas de la comunidad internacional con las prioridades del Gobierno, y respaldará el mantenimiento de la coordinación entre los esfuerzos políticos de la UNAMI y la labor del equipo en el país. La nueva estructura, que funciona desde el 1 de enero de 2019, fue aprobada por los órganos legislativos de las Naciones Unidas en el marco del presupuesto de 2019.

72. Se han creado grupos de trabajo temáticos con representación de la UNAMI y el equipo de las Naciones Unidas en el país, lo que ha dado lugar a un enfoque sistémico más coherente, centrado en la complementariedad de las actividades de todo el sistema de las Naciones Unidas y en el establecimiento de parámetros de referencia comunes. Estos grupos están dirigidos por el equipo de gestión de programas integrado, constituido en julio de 2018, que apoya la formulación de estrategias de programas, la planificación, el seguimiento y la medición del desempeño.

73. De conformidad con las recomendaciones de la evaluación externa independiente, en diciembre se ultimó un examen conjunto de la arquitectura de seguridad de las Naciones Unidas en el Iraq. En el informe publicado como resultado del examen figuran 24 recomendaciones para dotar al personal de mejores medios en un entorno posterior al EIIL (aunque se señala que el EIIL sigue constituyendo una amenaza). Las recomendaciones con consecuencias para el presupuesto se reflejarán en la solicitud presupuestaria de 2020; entretanto, se aplicarán las recomendaciones que no tienen repercusión en el presupuesto y que aumentan la eficiencia en las esferas de la gestión de los riesgos para la seguridad, los procedimientos de autorización de seguridad y el intercambio de información dentro del sistema de las Naciones Unidas.

74. El comité directivo del fondo fiduciario de la UNAMI aprobó la adición de nuevos pisos en los edificios “A” y “B”, de reciente construcción, y en el edificio “C”, que se está construyendo actualmente, en el complejo de las Naciones Unidas en Bagdad. Las plantas adicionales albergarán otras 72 unidades de alojamiento para los funcionarios de contratación internacional, incluidos los que prestan servicios en el UNITAD, al que la UNAMI proporciona apoyo administrativo y logístico. Está previsto que esas unidades de alojamiento estén terminadas para finales de junio de 2019.

#### **IV. Observaciones**

75. El proceso de formación del gobierno ha continuado durante el período que abarca el informe, y se han confirmado nuevos nombramientos en diciembre de 2018. Encomio los esfuerzos sostenidos de las tres presidencias por facilitar el acuerdo de los bloques políticos sobre los nombramientos del Gabinete para los Ministerios de Defensa, Interior y Justicia, aún por confirmar, e insto a los dirigentes de los bloques políticos a que actúen teniendo presente el interés nacional.

76. La finalización rápida y efectiva de las labores de formación del gobierno es un requisito previo esencial para que el nuevo Ejecutivo pueda granjearse la confianza y el apoyo del pueblo iraquí. Si el proceso concluye pronto, el nuevo Gobierno podrá concentrarse plenamente en llevar adelante su programa para mejorar los servicios básicos, promover la reconstrucción y el desarrollo económico, y fomentar un entorno seguro, tomando como base un presupuesto federal para 2019 dotado de recursos suficientes.

77. Los dirigentes políticos también tendrán que ocuparse de cuestiones clave de género, como la elaboración de presupuestos con perspectiva de género y la violencia por razón de género, y garantizar la igualdad de género y la participación de las mujeres en pie de igualdad en los procesos políticos.

78. Todos los asociados regionales e internacionales del Iraq deben apoyar al país en sus esfuerzos por promover la estabilidad, de conformidad con los principios de respeto de la soberanía, la integridad territorial y las relaciones de buena vecindad.

79. Insto a los Gobiernos del Iraq y de Turquía a que aceleren sus esfuerzos bilaterales para tratar cuestiones de interés mutuo, incluida la evolución de la

situación de seguridad en el norte del Iraq. Acojo con beneplácito y aliento el diálogo bilateral entre los dos Gobiernos con miras a resolver esas cuestiones sobre la base de los principios del respeto mutuo, la soberanía y la integridad territorial, y las relaciones de buena vecindad.

80. Las relaciones entre Bagdad y Erbil continuarán requiriendo una atención y un apoyo considerables de la comunidad internacional y de las Naciones Unidas. Espero con interés que se siga avanzando en las cuestiones pendientes, incluida la normalización de la situación en Kirkuk y la gestión de la producción de petróleo y de los ingresos.

81. Gracias a las iniciativas de la Alta Comisión Electoral Independiente para examinar y aprovechar la experiencia adquirida en las recientes elecciones parlamentarias nacionales se dispondrá de información valiosa que facilitará la preparación de futuros comicios. Entretanto, insto al Gobierno del Iraq a que fije una fecha para las elecciones a los consejos provinciales, en consulta con la Comisión Electoral, y aliento al Consejo de Representantes a que ultime lo antes posible las propuestas de modificación de la ley electoral de los consejos provinciales.

82. Del mismo modo, la iniciativa de la Alta Comisión Electoral Independiente del Kurdistan de llevar a cabo un examen poselectoral, con el objetivo de mejorar sus sistemas y procesos, constituye una novedad positiva. Se necesitan instituciones electorales fuertes e independientes para seguir consolidando y sosteniendo el proceso democrático en el Iraq.

83. Tras las elecciones parlamentarias en la Región del Kurdistan, aliento a que se forme cuanto antes el Gobierno Regional del Kurdistan e insto a su Presidente y Primer Ministro a que trabajen con todos los partidos políticos, la sociedad civil y los líderes comunitarios para tratar los numerosos problemas de la región y resolver todas las cuestiones pendientes con Bagdad mediante el diálogo.

84. Se alienta a todos los dirigentes políticos del Iraq a que sigan promoviendo los derechos de las minorías, aspecto que contribuye considerablemente al refuerzo de la cohesión social y al fomento de la estabilidad nacional.

85. Dado que prosiguen las investigaciones y los enjuiciamientos de los procesados del EIIL, es importante que el Gobierno del Iraq y las autoridades judiciales velen por el respeto de las debidas garantías procesales y por la presentación de información más transparente sobre los procedimientos judiciales. Ese enfoque permitirá defender el derecho que tienen las familias de las víctimas de los actos terroristas perpetrados por el EIIL a comprobar que los responsables rinden cuentas como corresponde y a conocer lo que les sucedió realmente a sus seres queridos.

86. Por último, quisiera dar la bienvenida a mi nueva Representante Especial para el Iraq, Jeanine Hennis-Plasschaert, que asumió sus funciones oficiales el 16 de diciembre. Aprovecho esta oportunidad para dar las gracias a mi ex Representante Especial para el Iraq, Ján Kubiš, por su desempeño en un momento complejo del país y la región. También deseo expresar mi agradecimiento al personal nacional e internacional de la UNAMI por sus permanentes esfuerzos por cumplir el mandato de la misión de las Naciones Unidas en el Iraq.